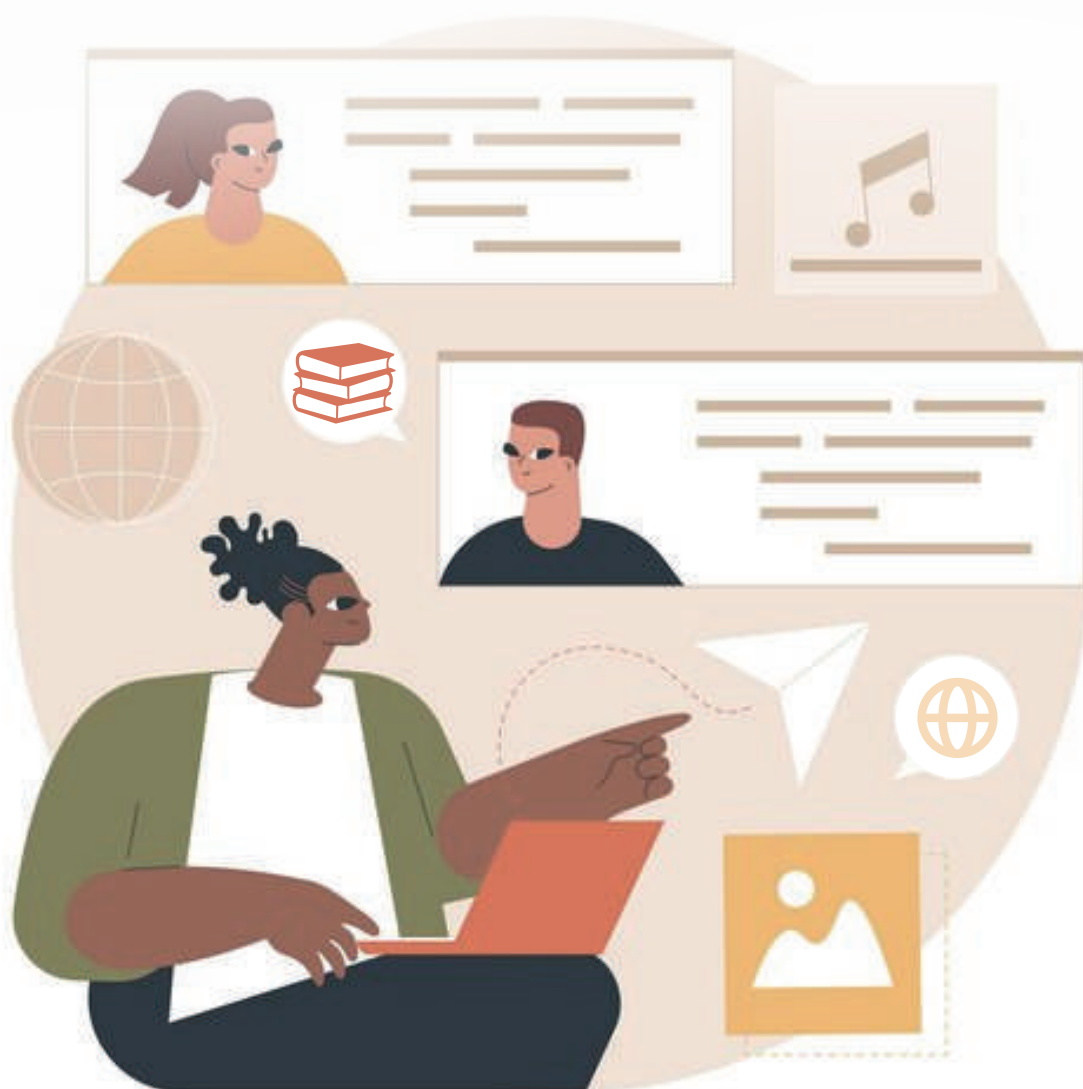


ESPACIO CURRICULAR **LENGUA Y SU DIDÁCTICA**

ORALIDAD: LENGUAJE, SUBJETIVIDAD E IDENTIDAD CULTURAL



ENCUENTRO ENTRE COLEGAS

Profesorado en Educación Primaria

ESPACIO CURRICULAR **LENGUA Y SU DIDÁCTICA**

PROPUESTA DE ENSEÑANZA

ORALIDAD: LENGUAJE, SUBJETIVIDAD E IDENTIDAD CULTURAL

Director General
de Educación Superior

Ariel Zecchini

Supervisora General
de Educación Superior

Mirta Weinzettel

Coordinación General
de Equipo Técnico DGES

Mónica Silva

Referente ProFoDI-MC

Mariana de la Vega Viale

Corrección de estilo

Sandra Curetti

Diseño

Luis F. Gómez

Autoras

Prof. Roxana Canelo

Lengua y su didáctica

Instituto Nuestra Madre de la Merced,
Inst. Nuestra Señora de Fátima, Córdoba.

Prof. Sandra Curetti

Lengua y su didáctica

E.N.S. Agustín Garzón Agulla, Córdoba.

Referentes de contenido

Jimena Castillo

Sandra Curetti

Noelia Doria

Lourdes Pérez

ProFoDI-MC

Programa de Formación Docente
Inicial en Modalidad Combinada

Oralidad: lenguaje, subjetividad e identidad cultural

Presentación de la propuesta

*“Tienen sombra, transparencia, peso, plumas, pelos,
tienen de todo lo que se les fue agregando de tanto rodar por el río,
de tanto transmigrar de patria, de tanto ser raíces...
Son antiquísimas y recientísimas...”*

Neruda, P. (1974). “La palabra”, en *Confieso que he vivido*.

La enseñanza de las prácticas de oralidad y de sus contenidos específicos ha ido ganando terreno en las propuestas curriculares desde la aparición del *Diseño Curricular del Profesorado de Educación Primaria* (Córdoba. Ministerio de Educación, 2015), el *Diseño Curricular de Educación Primaria 2012-2020* (Córdoba. Ministerio de Educación, 2011) y de *Lengua y Literatura. Actualización Curricular* (Córdoba. Ministerio de Educación, 2023). Como práctica social, es parte de lo que la escuela debe abordar y enseñar, incorporando aquello que las/los estudiantes traen como bagaje del desarrollo de la oralidad primaria y lo que deben incorporar de la oralidad secundaria; como capacidad fundamental, a la vez que transversal, es importante en la formación docente inicial -pues facilita la adquisición y apropiación de ciertos saberes- y en el futuro profesional de las/los docentes. Es preciso que durante el proceso de formación se garantice un aprendizaje que favorezca el desempeño efectivo de los sujetos a la hora de expresarse oralmente, adecuándose a lo propio de la subjetividad de hablantes y oyentes, así como al contexto de cada situación comunicativa, y ejercitando, además, una escucha atenta y crítica, que redunde en beneficio de su modo de ser y estar en el mundo social y letrado que habitan.

En otro orden, en la malla del Profesorado de Educación Primaria, la asignatura *Lengua y su Didáctica* -en 2do. año de la formación- presenta, como uno de los ejes de su propuesta curricular, tal como aparece en el *Diseño Curricular del Profesorado de Educación Primaria* (Córdoba. Ministerio de Educación, 2015), la Didáctica de la Oralidad. En dicho eje se enuncian contenidos específicos que deben ser abordados, a la par de los que corresponden a las prácticas de Lectura y Escritura. Puntualmente, respecto de la oralidad, en la propuesta de enseñanza que desarrollaremos a continuación nos interesa hacer foco en uno de sus tantos aspectos: los rasgos principales de la lengua oral, en contraposición con los de la lengua escrita, ya que pretendemos indagar en cuestiones que se relacionan con sus particularidades contextuales, lingüísticas y textuales.

En relación a los escenarios, y de manera específica respecto de la modalidad combinada, el trabajo con las prácticas de oralidad adquiere aún mayor protagonismo, dado que las interacciones que se producen en las instancias presenciales sincrónicas son, fundamentalmente, orales (sin perjuicio de que puedan realizarse actividades de lectura y producción escrita). En los encuentros, las/los estudiantes evidencian que el intercambio, mediado por la expresión oral y la escucha atenta, son esenciales para el proceso de construcción de conocimientos, y toman conciencia de que, en más de una ocasión, van a tener que poner en juego estas habilidades de oyentes y hablantes para poder dar cuenta de lo aprendido. En este sentido y parafraseando lo expresado en *Lengua y Literatura. Actualización Curricular* (2023), las prácticas de oralidad se constituyen como actividades comunicativas, cognitivas y reflexivas, social y culturalmente situadas, que desafían a las/los estudiantes a aprender y ser protagonistas del desarrollo de *quehaceres*, tales como discutir con otras/otros diversas interpretaciones posibles de un texto que se haya leído o escuchado leer, de una experiencia que se haya realizado, intercambiar informaciones, narrar, describir, exponer, explicar, confrontar ideas y argumentar para sustentarlas o refutarlas, etc.

Propósitos de la formación

De los propósitos formativos enunciados en el *Diseño Curricular del Profesorado de Educación Primaria* (Córdoba. ME, 2015), nos parece pertinente retomar aquellos referidos en el *Itinerario pedagógico-didáctico de Lengua y su didáctica* (Córdoba. Ministerio de Educación, 2022, p.10):

- Favorecer la reflexión acerca del sentido de enseñar y aprender Lengua, en relación con las necesidades de los sujetos y de sus contextos.
- Propiciar la adquisición articulada de saberes disciplinares y pedagógico-didácticos en vistas a la organización de procesos de enseñanza y aprendizaje de la lengua en el nivel.
- Promover un saber reflexivo que construya sentido sobre la realidad educativa y, a partir de él, proyecte formas de intervención en el campo de la Lengua oral y escrita. (p. 164)

A estos propósitos, agregaremos:

- Favorecer la reflexión acerca de la importancia que adquiere el desarrollo de la expresión oral y la escucha atenta como habilidades comunicativas básicas, fundamentales en el ámbito académico, y especialmente en las interacciones en modalidad combinada.

Objetivos

Como objetivos, consideraremos relevante que los/las estudiantes puedan:

- Conocer los rasgos principales de la comunicación oral y comprender qué diferencias existen con la comunicación escrita.
- Comprender el valor que adquieren las particularidades contextuales, lingüísticas y textuales en el aprendizaje de la comunicación oral.
- Reconocer las variedades lingüísticas y sus rasgos identitarios, así como sus implicancias subjetivas.
- Valorar, en el proceso de adquisición de estos saberes, las tensiones que se producen entre el uso de las variedades lingüísticas y la lengua estándar.

Contenidos de la propuesta

De los contenidos que presenta la unidad curricular en Nivel Superior, en esta propuesta, para el eje Didáctica de la Oralidad, será pertinente desarrollar los siguientes aspectos:

- *Particularidades contextuales, lingüísticas y textuales de la oralidad. La gramática de la oralidad: componente verbal, paraverbal y no verbal. Formas monológicas y dialógicas. Objetivos del Nivel. La valoración de la diversidad lingüístico-cultural y el sentido de la necesidad de incorporación de la lengua estándar (p.165)*

A partir de las reflexiones teóricas compartidas con las/los estudiantes, y de manera puntual, haciendo referencia a lo que atañe a las variedades lingüísticas, les propondremos, como cierre del trabajo, la producción de una sonoteca cordobesa, que contendrá el registro de algunas de las voces correspondientes a las hablas de Córdoba.

Actividades para el abordaje de los contenidos

Las actividades que desarrollaremos con las/los estudiantes, tendrán en cuenta la diversidad de escenarios de aprendizaje de la formación docente inicial en modalidad combinada. Organizaremos la propuesta en “paradas”, como aparecen en algunos itinerarios y propuestas de enseñanza elaboradas en el marco de los documentos publicados previamente por el Programa ProFoDi-MC.

PRIMERA PARADA

Modalidad virtual asincrónica

Realizaremos la lectura del Capítulo 1: “Comprensión y producción de textos orales en el aula”, del texto *Didáctica de las Ciencias del Lenguaje* (2006), de Fernando Avendaño y Norma Desinano. La actividad se llevará a cabo de la siguiente manera:

1. Realizarán primero una *lectura exploratoria* de la primera parte del Capítulo 1: “Comprensión y producción de textos orales en el aula”.
2. Luego, continuarán con una *lectura global*.
3. Una vez completado este paso, harán una *lectura analítica* de las páginas 15 a 34, subrayando las ideas principales. Durante esta lectura, tomarán algunas notas sobre las características específicas de la lengua oral: *qué es, cuáles son sus rasgos distintivos, cómo se clasifican las diversas formas de la oralidad, qué es la lengua estándar, cuáles son los tipos de textos orales que existen y, finalmente, qué diferencias existen entre oralidad y escritura*.

Para profundizar, deberán sistematizar la información que registraron en las notas - ya que será de gran ayuda al momento de continuar trabajando en la construcción de conocimientos sobre esta diferencias-, y sumarán nuevas ideas a partir del visionado del video [06- Módulo 1.6. Diferencias entre oralidad y escritura](#) (Agenda Pedagógica, 16 de agosto de 2020). Una vez finalizada esta nueva toma de notas, *participarán en un foro del aula virtual y compartirán algunas ideas* que, a juicio de ustedes, resulten fundamentales, las que serán retomadas en una instancia presencial posterior.

SEGUNDA PARADA

Modalidad presencial

Realizaremos un plenario cuyo eje de intercambio serán los aportes teóricos relevados durante la lectura del Capítulo 1 de *Didáctica de las Ciencias del Lenguaje* (2006), de Avendaño y Desinano y el visionado del video de Agenda Pedagógica (2020), consignados previamente en el foro del aula virtual. Luego del intercambio, en pequeños grupos, elaborarán una síntesis de lo leído y conversado, que quedará plasmada en un organizador gráfico (mapa conceptual, esquema, cuadro sinóptico, etc.) a realizar en [Genially](#) o [Canva](#). Este trabajo será enviado a la/al docente a través de la mensajería interna del Aula Virtual.

TERCERA PARADA

Modalidad presencial

Llevaremos a cabo el visionado de otro video: *Enseñanza y evaluación de la oralidad: articulación con la escritura*. Cassany, D. (9 de abril de 2023). A partir de éste, y mediante el uso del recurso digital *Mentimeter*, conjuntamente realizaremos una *nube de palabras online*, destacando los conceptos, expresiones e ideas a los que hace referencia el autor, y sistematizando, en lo que allí quede plasmado, las principales diferencias entre las prácticas. Posteriormente, llevaremos a cabo una instancia de intercambio, que nos permita analizar cuáles fueron las palabras recurrentes (y que aparecen con otro tamaño en la imagen), qué otras palabras o ideas surgieron, etc.

CUARTA PARADA

Modalidad presencial

Compartiremos primero el visionado de un video tomado del sitio web del más tradicional diario cordobés: *La voz del interior: 450 años de Córdoba: el gen que nos identifica a los cordobeses* (2023). En un posterior intercambio oral, reflexionaremos conjuntamente acerca del título y los conceptos de identidad, subjetividad, regional, etc., vinculados con esta presentación.

A continuación, les propondremos la lectura de algunos fragmentos seleccionados del libro *Las hablas de Córdoba. Material didáctico para trabajar las variedades lingüísticas locales. Nivel Primario. Segundo Ciclo. Espacio curricular: Lengua y Literatura* (2019), producido a partir de una investigación de la Universidad Nacional de Córdoba.

Para esta tarea, nos organizaremos en pequeños grupos y abordaremos la lectura de algunos apartados de la primera parte del material: “**¿Las lenguas permanecen siempre iguales?**”. La idea es favorecer, a partir de preguntas que orientarán la conversación grupal, un nuevo intercambio oral:

- a. “**Cambios según el lugar**” Las lenguas pueden experimentar otros cambios según la zona o región donde se encuentran sus hablantes. Las palabras “niño” y “niña”, por caso, pueden llegar a escucharse de maneras muy distintas: en Córdoba, es frecuente oír “chico” y “chica”; en Buenos Aires, “pibe” y “piba”; en Santiago del Estero, “chango” y “changa”; en Misiones y Corrientes, “guri” y “gurisa”. Lo mismo sucede con “pururú”. (2019, p.19).

Preguntas orientadoras

¿De qué otras maneras/formas han escuchado estas palabras?

¿Qué otras palabras conocen que se digan de forma diferente según el lugar?

b. “Vocabulario procedente de lenguas originarias de Córdoba (comechingona y sanavirona)”

Los pueblos originarios

Antes de que los europeos invadieran estas tierras (1500), lo que hoy conocemos como Córdoba estaba poblado por diferentes grupos humanos. Algunos de estos grupos, o pueblos originarios, fueron los henias y kamiars (8) –luego llamados comechingones– quienes habitaban las sierras pampeanas. Otros fueron los salavinas (sanavirones), que se encontraban hacia el noreste; los guaraníes, también en el noreste; y los pámpidos (pampas, ranqueles), que vivieron en el sur.

Por cierto, fuera de lo que hoy conocemos como nuestro territorio provincial, había muchísimos más pueblos originarios. Los había en todo el actual territorio argentino y americano. Uno de ellos, en particular, fue muy poderoso y dio origen a un imperio: el incaico. Este imperio, cuyo centro se ubicó en lo que hoy es Perú, extendió sus dominios hasta ocupar las actuales regiones del sur de Ecuador, del oeste de Bolivia, del norte y centro de Chile. En lo que hoy es Argentina, llegó a conquistar parte del territorio de las actuales provincias de Jujuy, Salta y Tucumán, hasta la región de Cuyo (hoy, Mendoza, San Juan y San Luis). La influencia de su cultura y su lengua fue tan grande que se expandió, también, hacia las regiones que hoy conocemos como Santiago del Estero y Córdoba.

Los incas impusieron muchas de sus costumbres (como usar vincha en el pelo, calzar ojotas, comer charqui, tocar la quena, levantar pircas o construir pucará), y una lengua dominante, el quechua, a los pueblos que iban conquistando. Esto les sirvió para poder comunicarse con ellos y controlarlos. Sin embargo, no todas las lenguas que hablaban los pueblos que iban conquistando desaparecieron. Lo que sucedió es que el quechua se empezó a usar como una lengua común entre pueblos muy diferentes, como sucede hoy con el inglés, que suele ser empleado para entenderse entre hablantes de distintas lenguas. (2019, p.23).

Preguntas orientadoras

¿Qué voces y expresiones del vocabulario de los pueblos originarios, que habitaron nuestro territorio, aún se escuchan/circulan en el habla de Córdoba?

¿A qué grupo/s pertenece/n?

Para la búsqueda de información, podrán utilizar sus dispositivos móviles.

c. “La lengua y los medios de comunicación”

A toda esta mezcla social y de lenguas que se da, fundamentalmente, en la capital cordobesa, tenemos que agregar la influencia que tienen las redes sociales y los medios masivos de comunicación sobre las hablas. A través de ellos, se difunden y escuchan muchas palabras o frases que pertenecen a otros idiomas e, incluso, a variedades del español que se hablan en otros lugares y que, a veces, incorporamos a nuestro léxico, como vimos con el ejemplo de las comidas que mencionamos antes. Por ejemplo, es bastante frecuente que niñas y niños, adolescentes y jóvenes que ven videos en plataformas como YouTube o TikTok reproduzcan las palabras que usan las y los influencers de las redes sociales, como *hashtagear*, *crush*, *cringe*, *streaming*, *ghostear*, *nashe*, *stalkear*, *spoilear*, o palabras que escuchan en programas de televisión de canales como *Discovery Kids* y *Disney Channel*, como “emparedado”, “nevera”, “refri”, “malteada”, “carro”, “sudadera”, “jalar”, “botar”, entre otras. (2019, p.29).

Preguntas orientadoras

¿Conocían algunas de las palabras que están en el texto?, ¿las usaban ya?

¿De dónde creen que provienen?

¿Qué palabras o frases, similares a las que menciona el texto, usan en su vida cotidiana?

¿Qué papel creen que juegan las redes sociales y los medios masivos de comunicación en su surgimiento?

QUINTA PARADA

Modalidad virtual asincrónica

Realizaremos nuevas exploraciones en torno al lenguaje oral. Entendemos que no sólo los medios de comunicación tradicionales –en general asociados a la prensa (noticieros televisivos, radiales, programas de entrevistas, etc.)– determinan nuestro modo de hablar, de comunicarnos oralmente. También existen otros medios, redes sociales como *Instagram*, *Tik Tok*, *podcasts* y otros materiales audiovisuales, difundidos por *streaming* o por otras redes, que, en el marco de la hipermediatización, producen e instalan palabras que comienzan a circular y ser parte de nuestra cotidianidad.

En reconocimiento de estas hablas mediadas por las tecnologías, les propondremos a las/los estudiantes que busquen materiales audiovisuales en redes y luego, en un muro de *padlet*, compartan los *links* y audios con aquellas palabras o expresiones que les parezcan novedosas/diferentes. Durante el proceso de búsqueda, reconocimiento y recolección, podrán registrarlas en una lista o en un audio.

Otro fenómeno interesante que sucede con estas palabras o expresiones es que, dada la naturaleza de su producción y el espacio donde circulan, rápidamente mutan o desaparecen o bien son reemplazadas por otras. Al respecto, propondremos una nueva consigna de reflexión: ¿podrían mencionar ejemplos palabras o expresiones que hayan mutado o desaparecido? Las/los invitamos a compartir sus aportes a través del chat del Google Meet.

SEXTA PARADA

Modalidad presencial

En este encuentro, socializaremos la consigna del trabajo final de la presente propuesta: la creación de una sonoteca.

Consigna de trabajo

Crearemos una *sonoteca cordobesa*. Pero, antes de poner manos a la obra, nos preguntamos: ¿qué es una sonoteca? La sonoteca es un archivo en el que se registran diversas grabaciones sonoras, dependiendo de qué se esté buscando.

En este caso, para la grabación que tendrán que realizar, se dedicarán al reconocimiento, registro, y sistematización de algunas voces y expresiones de *las hablas de nuestra ciudad y alrededores*.

¿Cómo harán el registro?

Antes de comenzar, y como es un trabajo en equipo, se reunirán en pequeños grupos de hasta tres estudiantes.

Para su creación, seguirán el paso a paso que aquí compartimos:

1. Mediante un grabador de audio (a través de *Whatsapp* u otra aplicación), registrarán, en diversos ámbitos -geográficos, sociales, laborales, de estudio-, palabras y expresiones compartidas por personas de diferente procedencia, profesión y edad.
2. Clasificarán los audios de acuerdo con las variedades lingüísticas (sobre las que ya trabajamos), es decir dialecto, cronolecto y sociolecto.
3. Compartirán la sonoteca a través de *una lista de Spotify* e informarán al/a la docente la denominación con la que es posible localizar, en la aplicación, el registro sonoro.
4. Si así lo desean, pueden incluir una pequeña presentación que explique la naturaleza de lo realizado y su propósito.

SÉPTIMA PARADA

Modalidad presencial

Cada grupo compartirá con sus compañeros/compañeras la presentación de la sonoteca. Propondremos un diálogo que considere el proceso de registro, qué ámbitos de circulación de la palabra seleccionaron, qué procedencia, profesiones y edades tenían las personas cuyas palabras y expresiones registraron, qué les llamó la atención y por qué, etc.

Compartimos un posible guion de preguntas para orientar el proceso de registro:

- ¿Qué ámbitos de circulación de la palabra eligieron o reconocieron?
- ¿Qué procedencia, profesiones y edades tienen las personas cuyas palabras registraron?
- ¿Qué elementos llamaron su atención?, ¿por qué?
- ¿Qué otras observaciones pudieron realizar a partir del registro?

Tiempo de desarrollo de la propuesta

El tiempo de desarrollo de la propuesta puede variar en función de cómo se organice el cursado en la modalidad combinada. De acuerdo con las paradas planificadas, estimamos su desarrollo en un mes y medio.

Propuesta para la Evaluación

A partir de lo desarrollado precedentemente, nos parece conveniente proponer una *evaluación formativa o de proceso*, dado que son varias las instancias a evaluar en cada uno de los escenarios. En este sentido, elaboramos y compartiremos una *rúbrica* que considera cada una de las fases de trabajo, con sus respectivos descriptores, los que responden a los criterios de evaluación con los que se validará lo realizado por las/los estudiantes.

Esta *rúbrica* será presentada a las/los estudiantes (para que previamente puedan tomar conocimiento de los criterios y variables de evaluación) y luego, al momento de la devolución que realizará la/el docente en la *instancia presencial* de socialización (Séptima parada).

Asimismo, entendemos que podría ser interesante implementar, respecto de la sonoteca y el intercambio posterior, una *coevaluación o evaluación entre pares*, que ponga en valor lo hecho por cada grupo, destacando especialmente aquellos aspectos positivos del trabajo de/con las/los pares. Esta coevaluación puede ser orientada mediante una *instancia de retroalimentación*, la que podría plasmarse en un formulario de Google.

Bibliografía

- Agenda Pedagógica** [Agenda pedagógica] (16 agosto 2020).
06- Módulo 1.6. Diferencias entre oralidad y escritura [Video] Youtube.
<https://www.youtube.com/watch?v=7DEH7RY9ILo&t=4s>
- Cassany, D.** [Cassany, Daniel] (9 abril 2023). *Enseñanza y evaluación de la oralidad: articulación con la escritura*. [Video] Youtube.
https://www.youtube.com/watch?v=gH_ADfEvzkU&t=48s
- Córdoba. Ministerio de Educación. D.G.E.S.** (2015)
Diseño Curricular del Profesorado de Educación Primaria.
- Córdoba. Ministerio de Educación** (2023).
Lengua y Literatura. Actualización Curricular.
- Córdoba. Ministerio de Educación. D.G.E.S.** (2022)
Itinerario Pedagógico-didáctico de Lengua y su didáctica.
- Córdoba. Ministerio de Educación. D.G.E.S.** (2023).
Documentos de orientaciones para la evaluación en Modalidad Combinada.
- Desinano, N. y Avendaño, F.** (2011). *Didáctica de las Ciencias del Lenguaje: Enseñar Ciencias del Lenguaje, Enseñar a enseñar Ciencias del Lenguaje*.
Homo Sapiens Ediciones.
- Herrera, M. y otros** (2024). *Las hablas de Córdoba en las escuelas. Material didáctico para trabajar las variedades lingüísticas locales*.
Lenguas Editorial.
- La Voz del Interior** [La Voz del interior] (6 Julio 2023). *En los 450 años de la ciudad de Córdoba, un homenaje a nuestra forma de hablar*. [Video] Youtube.
<https://youtu.be/zypjBHLmv6o>
- Sonoteca** (s.f.). En *The Free Dictionary.com*. Recuperado el 12 octubre de 2024, de
<https://es.thefreedictionary.com/sonoteca>



ENTRE COLEGAS PROPUESTAS DE ENSEÑANZA

Este material es producto de un trabajo colaborativo entre docentes de los *Equipos Entre Colegas* coordinados por un referente de contenido del **ProFoDI-MC**

Se publicó digitalmente en Marzo de 2025
en el sitio web de la **Dirección General de Educación Superior**
<https://dges-cba.edu.ar/wp/index.php/profodi-mc-propuestas/>
Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba.
República Argentina.

Cómo citar este material

- **Canelo, R.; Curetti, S.** y equipo Entre Colegas de Lengua y Literatura (2025). *Oralidad: lenguaje, subjetividad e identidad cultural*. ProFoDI-MC, Dirección General de Educación Superior, Ministerio de Educación de Córdoba, Argentina.



Atribución – No Comercial – Sin Obra Derivada (by-nc-nd)
No se permite un uso comercial de la obra original ni la generación de obras derivadas. Esta licencia no es una licencia libre.



Gobernador
Martín Llaryora

Vicegobernadora
Myrian Beatriz Prunotto

Ministro de Educación
Horacio Ademar Ferreyra

Secretaría de Educación
Luis Sebastián Franchi

Secretaría de Innovación, Desarrollo
Profesional y Tecnologías en Educación
Gabriela Cristina Peretti

Secretaría de Coordinación Territorial
Nora Esther Bedano

Subsecretaría de
Fortalecimiento Institucional
Claudia Amelia Maine

Subsecretaría de Administración
Lucía Escalera

